

І сукою нагайсьте,
В овою не цурайсьте...
Т. ПІВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Свобода", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HENDERSON 4-0237
УНІТ: HENDERSON 5-8740
Тел. з Нью-Йорку:
BARRY 7-4125

PIK LXV. Ч. 136. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 18-го ЛИПНЯ 1958 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, JULY 18, 1958 No. 136. VOL. LXV.

АМЕРИКА СКРІПІЮЄ СВОЇ СИЛИ НА СЕРЕДНЬОМУ СХОДІ ВИСИЛКОЮ НОВИХ ВІЙСЬК ДО ЛИВАНУ І ТУРЕЧЧИНИ. АНГЛІЙСЬКІ ПАРАШУТИСТИ ВИСАДИЛИСЬ В ЙОРДАНІ. МОСКВА ПРОТЕСТУЄ І ЗАПОВІДАЄ ВІЙСЬКОВІ МАНЕВРИ БІЛЯ КОРДОНІВ З ТУРЕЧЧИНОЮ І ІРАНОМ. ОН РАДЯТЬ.

ДО ТУРЕЧЧИНИ ВИСЛАНО З'ЄДНАННЯ, ВИШКОЛЕНІ В АТОМОВІЙ ЗБРОЇ

Вашингтон. — Американські збройні сили перебувають у стані гострого поготівля. Всі відпуски здержані. Із З'єднаних Держав Америки, із Західної Німеччини та інших територій у світі вислали в напрямі на Середній Схід додаткові військові з'єднання. Із Західної Німеччини відлетіла дня 16 липня транспортними літаками до Адама в Туреччині бойова група із 1,600 парашутистів. Зложена ця група із з'єднань 24-ї американської дивізії, stationed у Мюнхені та в Аугсбургу. Адама, куди вислали ці з'єднання парашутистів, знаходиться в південній частині турецького побережжя, поблизу турецько-сирійського кордону. З'єднаннями парашутистів командуватимуть адмірал Джеймс Л. Галловей. Із Західної Німеччини мали відлетіти дві такі групи парашутистів, але з огляду на те, що в останній хвилині треба було



В ДОРОЗІ НА СЕРЕДНІЙ СХІД

літаків для інших, не поданих до відома цілей, виліз другої групи парашутистів здержано. Чи задержаться з'єднання американських парашутистів в Адамі, покищо невідомо. Згідно із заявою пресо-секретаря Білого Дому Дж. С. Гегерті, американські з'єднання мали б бути спрямовані через Туреччину на Ливан. Водночас із цим з військових баз у США відіхали на Середній Схід додаткові з'єднання морської піхоти. В політичних колах переконали, що з'єднання Держави не будуть інтерв'ювати мілітарно в справі Іраку, де відбувся про-тизахідний переворот: де при-йшли до влади офіцери і при-хильники пронассерівської орієнтації. Американські з'єднання, які перебувають вже в Лівані, обмежують свої акції до охорони американської амбасаді, уряду і бейрутського міжнародного аеропорту. Ніяких боїв із повстанцями вони не починають. Вислані із західної Німеччини з'єднання вишколені в уживанні атомової зброї і озброєні найновішими родами цієї зброї.

ЗДА ЗІБРАЛИ ДОКАЗИ АКТИВ АГРЕСІЇ В ЛИВАНІ

Вашингтон. — Державний департамент передав у середу 16 липня в Конгресові список всіх актів агресії, вчинених Об'єднаною Арабською Республікою проти Ливану. Із повідомлення, базованого на фактах встановлених американською розвідкою, виходить, що на протязі 40 днів, від 11 травня до 21 червня до-кормано 120 актів мілітарної агресії на територію Ливану й інтервенції у внутрішні справи цієї країни. Ознайомив з цим повідомленням членів Кон-гресу державний секретар Крістіан А. Гертер на спільно-му закритому засіданні комісії закордонних справ і Пала-ти Репрезентантів і Сенату. На цьому засіданні розгляда-но не тільки справу "посеред-ньої агресії", що нею був за-грожений Ливан, але й цілість американської середньо-східної політики. Із відомо-лення американської розвідки виходить, що революція і за-ворушення в Лівані були ви-кликані сирійськими агентами і що ливанські повстанці були

АНГЛІЙСЬКІ ПАРАШУТИСТИ ВИСАДИЛИСЬ В ЙОРДАНІ

Лондон, 17-го липня. — Сьогодні вранці тут повідом-лено, що більшість з'єднання ан-глійських парашутистів виса-дилися на ліванській території, столиці Йорданії. Акція висадки британських військ в Йорданії почалася на прохан-ня Йорданського уряду, який не бачить можливостей охоро-нити свою суверенність в тепе-рішніх обставинах власними силами. Англійське рішення задовольнити прохання Пор-данії та негайно висилку ан-глійських військ до цієї ара-бської країни висловлює сьо-годні прем'єр Мекміллен в па-рламенті. Різночасно із ви-сылкою парашутистів до Пор-данії, яку можна було перед-

БОЛЕТЕНЬ

В останній хвилині наспіло радіоповідомлення, що фран-цузькі військові кораблі за-під-ля до пристані в Бейруті.

РАДА БЕЗПЕКИ ОН ПРОДОВЖУЄ ДЕБАТИ В СПРАВІ ЛИВАНУ

Об'єднані Нації. — В сере-ду 16 ц. м. продовжувались публічні дебати в Раді Безпеки Об'єднаних Націй, при чому американський представник Генрі Кебот Ладж заборав тричі слово, а совєтський представник Аркадій Собо-лев — двічі. Дебата велася доволу справі: доцільності перебування в Лівані групи обсерваторів ОН та їх діяль-ності і доволу військ амери-канських військ в Лівані. Генеральний секретар ОН Гаммершдл повідомив, що від 15 липня ц. р. обсерва-торії ОН дістали доступ до всіх частин ливансько-сирійського кордону. Кебот-Ладж тверд-ив, що в ситуації, яка склалася після революції в Іраку об-серваторії ОН в Лівані ма-ють замалі прерогативи і ОН повинні вжити додаткових і глибоких заходів. Коли Со-блев, лаючи під адресою А-мерики, почав порівнювати її політику з політикою Гітле-ра, Кебот-Ладж негайно при-гадав йому, що це власне Со-вєтський Союз був союзни-ком Гітлера та уможливив по-палком Ріббентропа-Молотова вибух другої світової війни. Кебот-Ладж підкреслює, що Совєти вже від Гітлера дома-

СЕЛВІН ЛЛОЙД ПРИБУВ ДО ЗДА, МОРФІ ВІЙХАВ ДО БЕЙРУТУ

Вашингтон. — Сюди прибув з четвер 17 липня ранком для відбуття нарад із дер-жавним секретарем Джаном Фостером Доллесом британ-ський міністер закордонних справ разом із шефом шта-бу оборони маршалом летун-ства Вільямом Диксо-ном. Цього ж самого дня прилетів із Канади міністер акордонних справ Сид-ні Емт. Темою нарад будуть права, зв'язані з американ-ською і британською акці-єю на Середньому Сході і під час конференції будуть обмір-ковані додаткові заходи в ці-лі прав. День перед тим, в се-реду 16 відлетів до Бейруту і Ливані Роберт Морфі, за-ступник державного підсе-ре-гара, висланий туди, як спе-ціальний репрезентант прези-дента Айсенгавера, із завдан-ням повести там потрібні для встановлення миру заходи. Президент Айсенгавер одер-жав каблетраму від урядів Ірану, Паїстану і Туреччини із висловом признання за висилку військ до Ливану, що зкріпило видатно позицію Ірану в справі. В урядових колах у Вашингтоні переко-нали, що Совєтський Союз не буде інтерв'ювати збройно в середньо-східні справи й обмежиться виключно до за-в'язки антиамериканської про-паганди, в якій представлять-ся з'єднанні Держави Амери-ки, як агресора й експлуата-



Роберт Морфі

В ЛИВАНІ СПОКІЙ — В ІРАКУ ПОТВЕРДЖЕНО АКТ ВБИВСТВА КОРОЛЯ ФЕЙСАЛА II



Це є одна з останніх фотографій принца Абдула Іллага (ліва) і короля Іраку Фейсала II. Іракська радіовислала подала повідомлення нової влади, підтверджуючи вбивство обидвох цих державних мужів.

Бейрут. — Головний ко-мандант американськими вій-ськами на Середньому Сході адмірал Джеймс Л. Галловей переїздив на шість годин в ливанської армії генера-лом Фуадом Шебабом, який заповнив йому свою співпра-цю. Американські військові частини малими групами вступили до Бейруту і зайня-ли центр міста, обступивши особливо будинки амери-канської амбасаді та палац пре-зидента Шауна. Юрби наро-ду придивлялись вмаршові військ із "джипами", танками й панцерними вояками. Лідер повстанської опозиції в Бей-руті Салех Салам проголо-сив припинення збройних дій і з партизанського боку не впа-в ні один стріл. Американ-ські війська дістали приказ не зачіпати партизанів, од-нак рішуче реагувати на ко-жну атаку на американське військо. — Тимчасом радіо з столиці Іраку Багдаду епше-ше подало офіційну вістку про смерть іракського короля Фейсала II, як також прем'є-ра Нури ас-Саїда. За повідом-ленням від іракського амба-сатора в Багдаді — короля Фейсала вбив вояк із пала-тної сторожі, член військової змови. За іншою вісткою — застрелив короля військовий старшина. Р е в о л ю ц і й н и й уряд стимулював за оприлюд-ненням цієї вістки з уваги на популярність короля в наро-

МОСКВА ПОГРОЖУЄ ВЛАСНОЮ АКЦІЄЮ НА СЕРЕДНЬОМУ СХОДІ

Москва. — В середу 16 ц. совєтський міністер закор-донних справ Андрей Громи-ко передав американському амбасадорові в Москві Ле-влинкові Томпсону ноту-зая-ву, яка закінчується бруталь-но так: "... Совєтський уряд вважає, що ситуація на Се-редньому Сході, створена од-вертою агресією з боку ЗДА, підтримуваною іншими коло-ніальними державами, є над-звичайно алергуючою і небез-печною для світового миру. У цих обставинах Рада Безпеки й Генеральна Асамблея Об'єднаних Націй мусять вжити негайних і рішучих заходів для припинення агресії і охоро-ни державної незалежності арабських країн, які впа-ли жертвою неспровокованої атаки. Совєтський уряд за-кликає уряд З'єднаних Держав припинити свою збройну інтервенцію у внутрішні справи арабських країн та негайно відкликати свої війсь-ка з Ливану. Совєтський уряд заявляє, що Совєтський Союз не може залишитись байдуж-ним до подій, які створюють по-палкову небезпеку в обширі, суміжному з його кордонами, та застерігає собі право вжи-ти необхідні заходи, продук-товані інтересами миру і без-пекності". В першій частині цієї записки совєтський уряд — відомими з попередньої пропа-гандивної кампанії фразами — лас Багдадський пакт, ко-роля Фейсала II і короля Гуссейна, висловлюється з

Папа занекає до молитов за мир

Рим. — У вівторок 15-го т. м., в день висадки в Ливані американських військ, Папа Пії XII проголосив Енциклі-ку до всіх єпископів і архи-єпископів Католицької Цер-кви з закликом до молитов за мир у світі. Енцикліка була зачитана в день раніше — ко-ли то в Іраку вибухла крива-ва революція, яка страшен-но загострила затяжний кризу на Середньому Сході. Папа пригадав в своїй Енцикліці його закликання за мир, що його ведено протягом перебу-вання Пії XII на Апостоль-ському Престолі. В міжчасі — твердив Папа — невдача і мирових зусиль спричинила другу світову війну та пере-

Де Голь поїде до Лондону

Париж. — Французький прем'єр Шарль де Голь прий-няв запрошення англійського уряду, передає йому осо-бисто прем'єром Герольдом Мекмілленом та заповів свій приїзд до Лондону з офіцій-ними відвідинами на бли-зко осінь цього року. Вона від-будеться, мабуть, зараз після плебісциту над новою фран-цузькою конституцією, що запланований на 5-го жовтня ц. р. Хоч ген. де Голь у при-йнятті прийняв також запро-шення від през. Айсенгавера прибути до Вашингтону, про-

У СВІТІ

Американський турист Го-мер А. Томлінсон з Квінса Ві-лледж, стейт Нью-Йорк, 65-річний голова релігійної секти, яка — за його словами — нараховує 70 мільйонів осіб (?), вишшов у Москву на Красну площу в барвистому китайському хала-ті, з бляшаною короною на го-лові і кірсом у руці, сім посе-редь здивованої юрби і проголо-сив себе "царем Росії". Він уже раніше проголошував себе ко-ролем Англії і володарем Фран-ції, Німеччини та інших країн. Совєтська поліція не ставила йому ніяких перешкод у тії мас-караді, вважаючи, що, це є добре, коли якийсь америка-нець осмілює себе і своїх з-емляків. На Малайському півост-рові минулої нещодавньої ко-шиї султана Келату Бадаллах, вихованець Оксфордського уні-верситету в Англії, Бадаллах був протинником повної суве-ренності Малайської Федерації в складі Британського Коммон-велту, однак його погляди не були популярні і в загальному голосуванні в 1955 році виграв прем'єр його брат, який став-лявши султана помер на атаку йому ніяких перешкод у тії мас-караді, вважаючи, що, це є

В АМЕРИЦІ

19-річний Роберт Ведр-жест, мабуть польського ро-ду, спікер радіостанції Глен-діа у Монтані, від кільце мину-лого тижня їдучи авто-м із швидкістю 60 миль на годину заїхав до Нью-Йорку. Його авто з'їхало з дороги і зпало в рів, де він пролежав 36 годин, поки зна-йшов його пошарпаного й зламаного друга його друга, який зупинився. Поліційна патруль-ка проїжджала дорогою і не бачила перевернутого авто і рові. Згадавши жінка завважила руку, яка давала слабкі знаки через вікно. Роберт Ведржест-ж мав здатний легкий, зламано-го, мішка зламаних речей та інші ушкодження. Мільйонер Бернард Го-лцфельд з Востону, який придба-в собі суму в суму голосною на-весь світ аферою зв'язаною з його масовими дарунками, що в них він розмір розселав різ-ним впливовим особам, дістав

СВОБОДА

UKRAINIAN NEWSPAPER PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAYS, MONDAYS & HOLIDAYS (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

СИМВОЛ НЕМИНУЧОГО КІНЦЯ ТИРАНІЇ

У понеділок 14 липня ц. р., як і кожного року на всьому світі, починається від 1889 року, вест Франція, особливо ж столиця її Париж, відзначає урочисто 169-ті роковини здобуття Бастилії, події, що стала початком не тільки великої французької революції, але й революційних, свободоловних рухів в усьому світі. Проголошені тоді гасла "волі, рівності і братерства" хвилюють ще й досі серця й уми людей, що прагнуть їх справжнього здійснення в житті народів і людства.

169 років тому, 14-го липня 1789 року, впали брами невідомої, здавалося б, Бастильської тюрми-тюрьми. Під добути штурмом після довгої облоги і безуспішних атак паризькі "кравці, наймити, колодії й винари" разом із збунтованими воєводами королівської гвардії. Під час її здобуття Бастилія не була вже грізною, переповненою в'язнями, як колись, тюрмою (в ній було всього сім в'язнів), і не була важливою стратегічною позицією в оборонній системі французької столиці. Але збудована, як твердиня, це в 14-му сторіччі, і бунтівні твердиня на протязі трьох наступних сторіч, — у 18-му сторіччі вона стала грізною в'язницею, що в ній унепідвищено здебільша на все життя в'язнів королівського абсолютизму, стала символом зневажливості свободолюбними людьми тодішньої Франції.

Ідеї революції не змогли загнати її пізніший режим і війни Наполеона Бонапарта, ні спроби встановити знову у Франції Бурбонів чи хоч би й навіть наслідників Бонапарта. Залишилися живими ці ідеї і в інших країнах, навіть з абсолютотистичними режимами, і в багатьох випадках привели до повного знищення цих режимів з їх політичними системами і в'язницями, символом яких для революційних мас 1789 року стала Бастилія.

Іронія долі чи в силу історичного призначення складалося дуже часто так, що на протязі 17-ти десятиріч, які минули від дня здобуття Бастилії, революційні початково рухи, будовані на ідеях французької революції, ставали згодом, після свого приходу до влади, режимами реакційними, нападниками, дуже часто цілком ворожими й далекими до проголошуваних колись ідей. Наймаркантишнім прикладом такого зворотної революційного руху може бути більшовицька революція 1917 року, що на руїнах "єдиної невідомої" царської тюрми побудувала тюрму стократ ганебнішу й жорстокішу, як царська, створила систему масового поневолення і душогубства, що до неї не додумалися навіть найбільш реакційні з-поміж царських охоронників і жандармів. Під сучасну пору "жовтнева революція", здійснювана будиття для блага "гнаних і голодних", для звільнення класів поневолювачів і визискувачів, вилася в безоглядний, експлуататорський, тиранічний режим, в суцільну "всесоюзну" тюрму, чи по-модерному — вельетеський концтабір, глибоко зневажливий широкими народними масами, що слушно вбачають у ньому уособлення нового деспотизму, нової тюрми, нової невідомої неволі. Сьогодні і для широчини мас поневолення Москвою народів і для всіх вірних народів у світі, загрозливим агресивним деспотизмом і п'ятими колонами московського більшовизму, Совєтський Союз є величезною Бастилією, яку треба знищити, щоб на її руїнах побудувати нове, справді вільне життя.

В обличчі московського деспотизму і тиранії, очолюваних донедавна дегенератом Сталіном, а тепер Нікітою Хрущовим, в обличчі здійснюваної цією тиранією таких народодовбивчих акцій, як облога голодом України в 1933 році, трагічно пам'яті якої відзначають цього року українці у вільному світі, як катинський, львівський і вінницький масові злочини, як криваве здушення великих берлінських і познанських заворушень і потому мадлярської революції в 1895 році, в обличчі тих переслідувань, що їх сьогодні по двох роках пацифікації зазнає Мадярщина, а з нею й інші сателітні країни, бідне Бастилія французького деспотизму 18-го сторіччя з її сімома в'язнями. А проте, знищення Бастилії, що не тільки дало початок французькій революції, але й стало кінцем королівської тиранії і деспотизму, є й для сьогоднішнього світу, що перебуває в тяжкому змаганні з новою сучасною тиранією червоного московського самодержцтва, символом неминучого кінця цієї тиранії, що прийти мусить так, як прийшла була велика французька революція. Московська Бастилія, всесоюзна московська тюрма завалася під натиском народного гніву так само, як 169 років тому завалилася під ударами воєнок і ремісників паризька Бастилія. Тоді впадуть тюремні ворота і київської Лук'янівки, і львівських Бригідок, і московської Луб'янки і всіх інших тюрем Совєтського Союзу, і відкриються брами совєтських концентраційних таборів, що за ними каруються мільйони селян, робітників і інтелігентів, поневолених Москвою народів.

Мілена Рудницька

БОРІТЬБА ЗА ПРАВДУ ПРО ВЕЛИКИЙ ГОЛОД

(3)

Всєлюдська солідарність...

Питання про моральну відповідальність людства за жертви голодової катастрофи поставив яєно англійський журналіст і комерсант Батлінг Вільям у статті, надрукованій в лютому 1934-го року в лондонському тижневику "Ансерс". Вільям належав до тих чужинців, що бачили власними очима спустошення, dokonані Великим Голодом на Україні. Для людини XX сторіччя, — пише Вільям, — моральний наказ "не дай людині померти з голоду!" так само безумовний, як заповідь Божа "не вбивай!" Реакція на голод близького — це найкраща проба, чи існує всєлюдська солідарність і чи братерство людей є живою дійсністю, чи порожньою фразою. Це є найправдивіший інтернаціоналізм на землі, вписаний у серця всіх чоловіків і жінок, що самі мають дітей і не можуть перенести думки, що в якійсь частині світу діти вмирають з голоду. Тому, коли десьбуде, наприклад на Далекому Сході, скажемо в Китаї, якийсь лікар чи місіонер пошепки промовить "люди голодують", то цей шепіт моментально перетворюється в крик, відомий якого розноситься по всьому світу. І зараз через океани плівають кораблі, що везуть голодним кулі збіжжя та риж...

Як же було з цією всєлюдською солідарністю у відношенні до українського народу?

АМЕРИКАНСЬКА АКЦІЯ В ЛІВАНІ

Немає бжувально ні одної газети в світі, яка не займалася б тепер акцією З'єднання Держав на Середньому Сході. Висад 5,000 воєнок морської піхоти на побережжя Лівану і його летишище під Бейрутом став історичною подією, наслідки якої трудно передбачити. Може це буде тільки один епізод в історії Середнього Сходу, що допоможе стабілізувати тамосні відносини й закінчить видиканням військ, коли — як заповів Президент — Об'єднані Нації переймуть від ЗДА на себе зобов'язання дбати за мир і лад у тій частині світу. В такому разі це був би льовальний конфлікт без дальших і ширших розгалужень. Але може статися й інакше. За починком і з активною допомогою урядів в Москві, Пейнінгу й в Каїро може, дійсно, напливатимуть тепер на Середній Схід, до Лівану, Йорданії, Іраку, Ірану й Сауді Аравії "добровільні" в одягах тубільців названих країн, які підсунуватимуть заколот, розпалюватимуть громадянські війни і поза Ліваном та Іраном, і проковуватимуть протизаходи з боку ЗДА й Англії. У практиці це означало б вибух третього світової війни, що прийшов би ще швидше, якщо збройно виступили б СССР.

Проголошення стану погрозливі всіх американських збройних сил, на континенті й водах Америки, і скрізь, де тільки вони стаціонують, вказує на те, що Президент і Пентагон не виключають найгіршої можливості і приготувалися до її випадок. Не хочуть їм през. Айзенгауер, ні Конгрес, ні маси американського народу. Але — як заявив кол. президент Гаррі Труман — у ситуації, що наставла після вибуху революції в Іраку, не було багато шляхів до вибору. Єдиний інший шлях, який ще залишався — був шлях угодовства, "апізменту", шлях капітуляції перед совєтським імперіалізмом, який зумів заперити до свого воєна арабський націоналізм, очолюваний єгипетським президентом Насером. Патріотична фанатика з вулиць Каїро, Дамаску, Бейруту й Багдаду не знають, що їм шляхетні почування використує Москва для своїх ганебних цілей, як не знали про не покійні Едвард Бенеш і Ян Масарик, що промовистили в Чехії шлях Москві до Середньої Європи, як не знали всі ті "співисувальники" в Китаї, Індії-Китаї, на Мадярщині, в Польщі, в Румунії й Болгарії, які творили з комуністами "народні фронти", в яких швидко потім усі вони, наївні слободники, зникли, залишивши на своїх могилах і на могилах незалежності своїх батьківщин явних московських і пейнінських ступайків. І в Україні були наївні патріоти-співисувальники, які вірили, що "нає Москва не з'їсть", і закликали до співпраці з "російським пролетаріатом" та "російською соціалістичною демократією". Де ділися всі ті укаписти, боротьбісти, члени КПЗУ, всі нуміскісти й волубувачі, які вірили в розвиток української самодоступності в тісному союзі з Москвою?

І тому справа не в тому, чи президент Гамаль Абдель Насер свідомо чи несвідомо погубив совєтський імперіалізм на Середньому Сході, а в тому, до чого насправді доводять безперервне нацьковування радівисилень з Москви, Каїро і Дамаску, які протягом останніх 3-4 років адець в унісон вполюють в арабській масі ненависть до Заходу. Коли в Іраку вбивають престолонаслідника, міністра закордонних справ та інших керівників і їхні тіла волочуть вулицями, — коли в Бейруті підкидають бомби на базарі, будують барикади і стріляють із скорострільних, — то це "внутрішні справи" тих країн. Але це вже не внутрішні їхня справа, коли безпосередньо анаслідок таких дій кожна з тих країн за чергою, а швидше й цілий Середній Схід, опиниться в орбіті совєтських політично-економічних і військових впливів, і коли справжнім диктатором буде не той чи інший арабський патріот з-над Нілу, Йордану, Евфрату чи Тигру, а людина з червоного Кремлю над річкою Московою.

ЗДА не хотіли виступати збройно у середньо-східній справі. Тим місяці тривав заколот в Лівані. Як твердять американські коментатори — під натиском американської дипломатії президент Лівану, Шауму, увесь час стримувався від одвертого заклику про допомогу, інформованій американським амбасадором, що він тієї допомоги не дістане, поки існує іскорка надії, що можна й так завести лад в Лівані: з участю "обсерваторії" Об'єднаних На



ЛІТЕРАТУРА МИСТЕЦТВО РОЗВАГА



Ч. 1

ЛІПЕНЬ

1958

Ярослав Гриневич

„ХРЕБТИ, ХРЕБТИ ЗАЗУБЛЕНІ...“

(У десятиліття смерті с. п. Андрія Гарасевича)

Того дня була блакить неба, сонце над горами горіло мов розпаленим олівом, так що дихати спеченим повітрям було важко.

Значення понад табором поїхав і розлягся об узлісся гір прокинувшись гудок сирени, який сповідав щось незвичайне. Тож на безлюдних вулицях і стежках табору „Орлик“ появилися цікаві, запитуючі: „Що сталося?“, „Випадок!“, „Людина впала з урвища гори Вацман і убила!“ — „З табору?“ — „З табору!“ „Молодий студент. Лежить у стіп гори — тіло побите, змасакроване“. — „А потім?“ — „Це Андрій Гарасевич, що з батьками, за табором, на Запоріжжі“.

„Мій добрий, пане Андрію“, — говорить моя мати, коли на проходи гірських дорожок за табором зустрічаємо брата Андрія Гарасевича. Вишуканий, стрункий юнак з правильними рисами обличчя, очі сині, чуприна темна, блискуча — він стоїть слухає з увагою й милою усмішкою слів старшої пані, яка, спершись на різьблену гудуцьким мистцем паличку, говорить до нього: „Куди ви? Знову у гори?“

„Так, пані добродію, знову у гори“. Там мені добре, там тиша і настрій, — як мені часом потрібні. Гори — це мої друзі!

„Вважаєте, пане Андрію, — говорить мати, — з горами немає жарти, — на їх же до того з горами... німеччина. Це не наші Карпати!“

А „добрий пан Андрій“ розказує, які незвичайні переживання дас альпіністи, — як цікаво воно, для нього, як поета, спинається на стрімку стіну, де над головою небо, де кружляють орли, а внизу — пропасть. А як часом з гори покочиться об'єкт його каміньчик, а по хвилі ціла лавина, — як тоді дрижати земля!.. Як сильні тоді треба мати нерви!.. Яке осоділення пережиття!

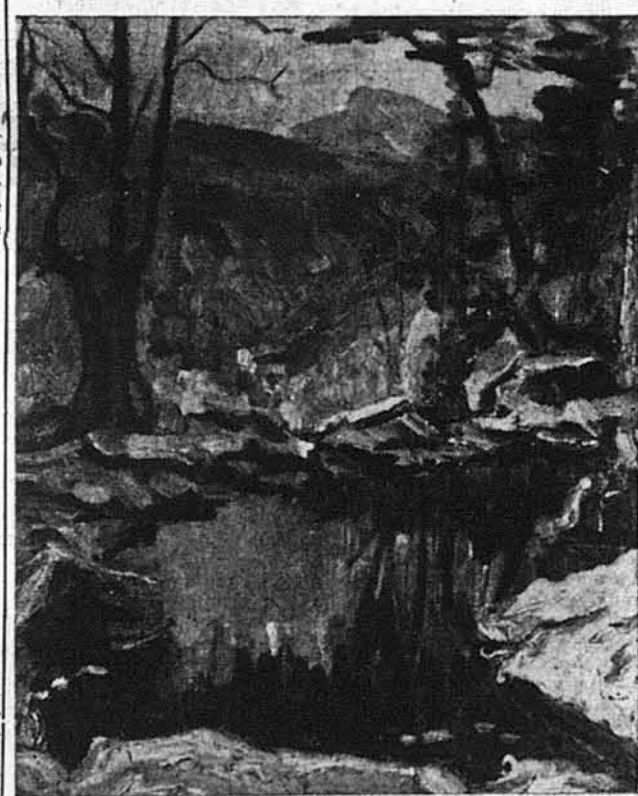
І пан Андрій говорить: „Струмки жолоблять жолоби і піняться в скалі. Ідемо з царства голубів На сивий трон орлі, Що висить над безоднею Де вітер, мов меч. Віяють, біжать холодною Стіною в височині Хребти, хребти зазублені Нездолані людьми...“

„Звичайно мене питають, чо-

Таке мусіли відчувати батько й мати Андрія Гарасевича. Матері його я не зустрічав, — а тільки батька, він ішов вулицею табору і дивився очима на осліплених від удару, що впав на нього у той соняшний, липневий день.

А мешканці табору, люди тверді й минулим стражданням скитальщини осліди, цього дня зблизилися одним спільним пережиттям: усі відчували смерть Андрія Гарасевича, як втрату когось дуже близького.

На міському цвинтарі у далекому Берхтсгадені, на горі, коло Францисканської церкви, прикрашені гірським квіттям, у сусідстві — дві могили: молодого поета — альпініста Андрія Гарасевича і старшої пані, письменниці Катрі Гриневичової. Два поетичні життя: одно, що тільки починало жити, творити, і друге, дозріле, за яким довгий шлях творчості і страждання... Здається, коли вечірня іла покрити фолетом Альпі, а між ними родина Вацманів, скелясту, „хребти, хребти зазублені“ — і на долах сумері і тільки чути шум гірських рік та потоків, і глухий гуркіт далекої лавини, — тоді, як колись, стрічаються на розмові, на гірських дорогах під скелями Альп дві приязні душі...



Мих. Мороз

Гірський красивд (олія)

САТИРА МИКОЛИ ПОНЕДІЛКА

Збірка сатиричних оповідань і гуморесок Миколи Понеділка, п. н. „Вітамінки“, складається з двох частин: „По цей бік океану“ і „...по той бік“. На жаль, не охоплює вона всіх відомих нам творів Миколи Понеділка сатиричного жанру. Сюди не ввійшли такі гуморески, як „Самогубство“, „Донецькі шахтарі“, „Сон райби кобили“, „Лист до Полтавки“ та інші.

Перша частина збірки, як свідчить сама назва, містить в собі оповідання, нарис і короткі гуморески з життя українців у ЗДА. Автор зупиняється на окремих негативних явищах в побуті нових і старих іммігрантів, висміює егоїзм, хамелеонство, що межує ніколи з національним самозапереченням, та інші вади.

Вже перша гумореска, що має назву „Хамелеон“, подає образ співака-Посмітоха, який виступав не тільки на українських концертах, а й на російських та польських. Українець з похорождення, він на польських концертах називав себе поляком, а виступаючи перед росіянами, удає за себе росіянина — націоналіста з монархічними симпатіями.

Микола Понеділок уміло використовує засоби сатиричного змалювання негативних типів, показує, як Посмітоха з українського козака перетворюється в польського селянина, а потім в російського „парня“ в російських лаптах. Образ безпринципного хамелеона, який змінює кольори, щоб уникнути власної кримінальної, виступає в різних формах, але завжди з одним наміром: щоб нікому не просити у нього пошесту на добродійні цілі.

А коли, випадково, довідавшись про адресу Кваші, до нього зайшли жінки, що збирали пожертви на допомогу вільцям та дітям, які залишилися в Німеччині, то Кваша спромігся пошестувати всього 20 центів.

В образі Кваші автор висміює тих новоприбулих іммігрантів, що в гонити за багатством втрачають людські почуття жалю і милосердя і перетворюються в бездушних, черствих егоїстів, які цураються людей і громадського життя.

Гумореска „Пісні з Нової Гвіней“ актуальна не тільки тим, що вона висміює дуже низьку якість патефонних пластинок, продюгованих у країні з екзотичними „бізнесменами“, а й тим, що вона висміює спотворені смаки певної частини українців у ЗДА, нерозуміння великої мистецької краси української народної пісні. Такий Мала Бульба та його жінка. Їх не цікавлять народні пісні в обробці Лисенка, Стеценка та інших видатних композиторів. Вони воліють халтурні „співанки“ на зразок „Ой, чого я красна, бо я синей пасла“.

Найбільшою шкоди завдають ці бульки українській справі тим, що вони рекомендують цю халтуру американцям, як зразки української пісні.

Ця гумореска відзначається не тільки гострим сатиричним тоном, але й добре побудованим діалогом та індивідуалізованою мовою дійових осіб.

Гостро скритикував Понеділок дуже часті промови російського шовінізму в Америці серед ко-

дипного хамелеона, що заради грошей продає свою людську національну гідність, подано яскраво і виразно з відповідним сатиричним загостренням. Саме прізвисько „Посмітоха“ належить до категорії так званих „знаючих імен“, що були поширені в українській сатурі XIX ст. Пригадаймо Шельменка Кіткі, „Основ'яненка або Кирли-Гирчюк-Шенка у Шевченка (в сатиричному зверненні поета до передплатників „Гайдамаків“). Цей сатиричний засіб надавання своїм персонажам „знаючих імен“ Микола Понеділок використовує і в інших своїх творах.

Мішанське пристосування і відсутність національної гідності висміює Понеділок і в гуморесці „В день народження Івана Криклія“. Визначає він сміливістю рішучо з дня свого народження. Його мати збирається зварити смачний український борщ, вареники, але Іван соромиться своїх рідних страв і вимагає, щоб були італійські макарони та сипетський бульйон. Коли ж мати радить Іванові одягти українську сорочку з блакитною вишивкою, то Іван відкидає материну пораду і вимагає, щоб йому приготували червону сорочку з зеленими рукавами та з трьома кобрами на грудях.

Типовий образ черствого егоїста і скнарпа показав в образі Грива Кваші. Вся мета життя Івана Кваші — це забагатіти. Власник двоповерхового будинку, він збирає гроші, щоб купити ще один будинок і відкрити власну крамничку. Він великими способами унікає землі, не дає нікому своєї адреси, щоб ніхто не просив у нього пошесту на добродійні цілі.

Особливо добре змалював Понеділок справу паркування автомобілів у великих містах (наприклад, „Кара Вожа“), або непорозуміння під час їзди авто (наприклад, „Дорога до Канади“).

У другій частині книжки під назвою „...і по той бік“ висміює гуморески на теми українського життя під советською окупацією. Автор висміює „ціленте колосисте життя“, показуючи, як колосисті в пивних бочках перевозять молоко, бо в колосі немає відповідного посуду.

В умовах комуністичної експлуатації селяни не мають найпотрібніших речей для щоденного життя. Сатиричними фарбами змалювано „колосисте кооперативу“, де немає ні сорочок, ні гудзиків. Коли ж приїждять до кооперативу якісь товари, то вони мають погану якість, що ними неможливо користуватися: гребінець червоний з залізними зубцями; червений з дерев'яною підшоною і гумовим верхом; мило „міцне, мов цемент, наполовину з піском“.

Не краща доля й робітників. Ось, наприклад, робітниця на заводі „Червона Гайка“ одержує зарплатню платню. Замість 350 карбованців після різних вирахувань та „добровільних пожертв“ їй виплачено лише 70 карбованців.

Повідомлення советської га-



Микола Понеділок

лишніх „молоросійських поміщиків“. Ці „поміщики“ ще й досі зберігають ключі від своїх маєтків, не втрачаючи надії повернутися на старі місця і „пороти“ там найагакими сороччин

ОЛЕКСА ІВАНОЧКО

(Замість вінка на могилу Друга)

З далекого Сибіру дійшла до нас вістка, що там це 30-го листопада 1956 року помер учитель Олександр Іваночко.

Походив він з сім'ї з м. Комарна на Західній Україні, яка перед 1-ю світовою війною переселилася в Городеншину. Його овдовіла мати купила там в Живачеві хатину і кусень поля. Вона працювала з дочкою в городі і на полі, а син Олександр займався столярною.

Певеселе було життя безпросвітному, збіділому галицькому селу. Вправді завдяки місцевому священику була вже в Живачеві у вищайшій селянській хаті читальня Провісній, але вона звичайно світила пустою. Зате у неділі і свята, так в будні гамірно було аж у чотирьох кінцях села.

Але життя національного відродження докинуло й тут. Завдяки старшим священикам деякі селяни поселили своїх дітей до середніх шкіл. А через деякий час в селі було вже 5 гімназичних учнів і 2 семінаристи. До цієї групи молоді серцем і душею пристав старший дещо пок. Іваночко. Він багато читав і думав над ними життєвими проблемами і практичними питаннями. Ніхто не знав тієї жартівливої анекдот, ніхто не міг розказати стільки цікавих пригод, що він. А коли цей гурток почав свою працю над розбудження національного свідомості селян аматорськими виставами, то пок. Іваночко в цьому ділі ніхто не годен заступити.

Так надалі перша світова війна, яку пок. Іваночко пережив у рядях австрійської армії. Коли за станіславського Визволення України й Укр. Парламентарної Репрезентативної почав з українців полонених, б. воєначальник армії організував українських військових частин, перейшов пок. Іваночко до них як інструктор. Там після розвалу Австрії захопили його були більшовики.

ПРАЦЯ HELP WANTED FEMALE

ОПЕРАТОРКИ

до шиття на машинках з одного годинку і спеціальних машинках. Добра умова праці. Тестування. Досконала комунікація. Не маємо жадних телефонічних інформацій — голосисте особисте.

SCHOLASTIC SPECIALTY Corp.
14 Northfield Ave., West Orange.

ШКИРА — НОВІ НИЗЬКІ ЦІНИ — ДО ВСІХ ЧАСТИН ЄВРОПИ

Найкращий ЮХТ з вісьма доларами на 4 ПАРИ ЧОБИТ з ПЕРЕСЛІКОЮ, забезпеченням та оплатою мита \$ 63.50

ШКИРА БОКС з вісьма доларами, як вище, на 4 ПАРИ ЧОБИТ (Імпорт, бокс з Німеччини) \$ 83.75

Ця сама шкура (БОКС) на 6 ПАР ЧЕРЕВЧИКІВ з хольками (Імпорт) бокс з Німеччини \$ 70.50

Або ЮХТ, як вище \$ 60.00

Шкуру вивеземо безпосередньо, з ВЛАСНОЮ ГРУПТИНІ — негайно по одержанні замовлення — ВАШІ РОДІНІ.

— Максимальний вибір шкур —
— Удільте інформації в українській мові —

N. Y. & N. J. LEATHER CO.
S. GOLDBLATT Prop.
186 Monroe Street — PRescott 7-5037 — PASSAIC, N. J.
Фірма існує вже 50 років.

YALVEX FOOT POWDER
ПУДРА ДО НІГ

— дермат. Ваші ноги свіжі та сухі, зникає неприємний запах та зникає надмірна потливість, бодає як довіри. Ви терпите під ногою. Цю чудесну пудру до ніг, як і привик був називати її у своїй аптеці, почав вилити перед 50-ти роками. Yalvex Foot Powder діє так, що серйозно заспокоює і схоронює пори шкіри, які проходять кислий піт і подразнюють їх. Тому даний піт треба змити. Коли Ваші ноги чисті, Yalvex Foot Powder зробить свою роботу на протязі від трьох до семи днів. Пудра Yalvex Foot Powder не сприяє нормальному, здорового потливі. Її можна стосувати до потливі під пахами та до інших частин тіла на випрідати міжкочич, з таким самим добрим вислідом під умовою, що дане місце змисте докладно милом і теплою водою. Ціна \$1.50 за коробку, разом із поштовою пересилкою. Із замовленням проху завжди прислати належність American Express Money Order-ом. Прізвище безплатно.

CHARLES YALOWICH, Pharmacist
6 Avenue A West, Rochester 21, N. Y.

НАВІТЬ НАЙБІЛЬШЕ ХВОРІ НЕ ПОВИННІ ТРАТИТИ НАДІ

ВІС ХТОСЬ НАПЕДІТЬСЯ, ЩО ВАМ ПОМОЖЕ.

МОЯ ЦІЛЬ ПОМАГАТИ ХВОРИМ ВІДЗІСКАТИ СВОЄ ЗДОРОВ'Я ПРИРОДНОЮ СПОСОБОМ (ШПРИТНОЮ МІТОДОЮ).

Години прийняття:
ЩОДЕННО від 9-ої рано до 7-ої вечора.
В неділі і свята за попереднім згодошенням.

Tel.: Mitchell 2-0773

JOSEPH MILLER, D.C., Ph.C.
790 BROAD STREET
NEWARK, N.J.

батька, його малолітній син вступав добровільно до дивізії, а обидві дочки — студентки медицини зголосилися на курс медсестер у Криниці. Це помогло. Після 9-місячної поїзду в тому страшному таборі, вернувся Іваночко додому із зниклим здоров'ям.

Наближається нова більшовицька окупація. Хто може, втікає на захід. Але Іваночко не має вже ані засобів ані сил. Він лишається на місці, хоч там на заході тиняться десь його улюблені діти. Працює у львівській фельдшерсько-акушерській школі, де викладає фізику, хімію і біологію. Але де довго. Зараз після відкриття війни над німцями 10-го травня 1945 р. його арештують, засуджують за український націоналізм на 7 років і вивозять у Казахстан. А при великому вивозі українського населення в 1950 р. вивозять і його дружину з Львова з далеку глуху тайгу в Томській області.

Довго шукали себе нещасні громадяни „неосвяжної батьківщини". Вікниці в 1952 р. приїздить Іваночко, звільнений як нездійснений до ніякої праці інвалід, до місця заселення своєї дружини. Жак було дивитися на нього: справжній кістак, обтяжений шкірою. А відгодувати нічим. До нього зганяла сон з повік журба про дітей, про яких не було вістки. Вікниці після смерті Сталіна шляхом через Польщу навізавно контакт з дітьми, які проживали на терені Австрії. Вони просили батьків, щоб переїхали до своїх у Польщі. Там вони змогли б їх звідати. Іваночко й чути не хоче про виїзд до Польщі. Це має сил. Впродовж і там на Сибірі з гурт щирих людей, таких як і він заслава, які уважають його за рідного батька. Але настільки просьби дітей і переконавання приятелів зломити вікниці його опір. Почалися заходи про одержання дозволу на виїзд — довгі, томлячі, здавалося, безнадійні. Серед того очікування й постигла його смерть. Хоч і був виснажений до краю, а не перестав працювати. Він підняв своїм земляками в Казахстані. При чому саме роботи завалили на долівку і через годину віддав духа. А на другий день прийшла з радюм телеграма: збиратися в дорогу.

Тяжким горем вкрилася колонія українських заслава, які його незвичайно любили і шанували, які бачили в ньому свого пророка. Вони і влаштували йому скромні похорони. Серед тайги на горбочку виростає нова українська могила. Весною і літом якась невидима добра рука вибирає її квіття, а в річницю смерті сходиться тамшня українська громада, щоб помолитися на могилі свого вчителя, приятеля і батька.

Вістка про смерть Олександра Іваночка глибоким сумом сповила серця розсіяних по світі щирих його друзів.

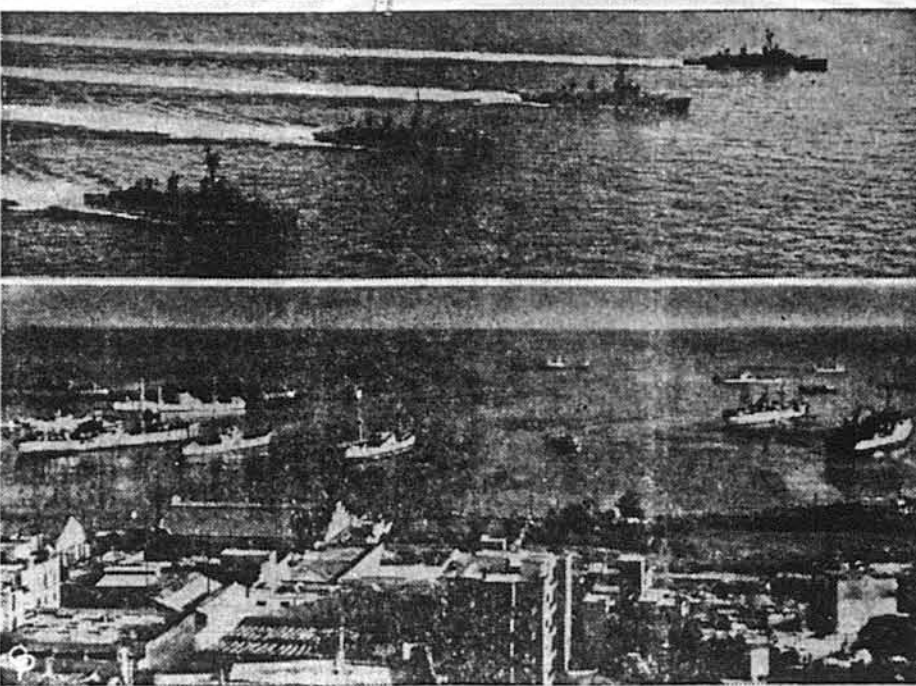
I. Васильшин

У Совєтах найчастіше уживані слова, з якими звертаються до чужинських туристів, є „спутник", „призний" і „мир". Залиша президент ради вірних Пінгубузького у н і в реєстрату. Алє М. Скейф, вернувшись з двохтижневої подорожі по СССР з групою американських педагогів, „Треба було раз-у-раз повторювати — оповідає він — що приязні і миру не можна досягнути без взаємного розуміння, а розуміння можна досягнути тільки шляхом вільного обміну ідеями й інформацією. На таке повсякчас, — каже він — ніхто з підсовєтських людей не відповідав ані словом".

У Римі, Мілані, Турині, Генуї і інших більших італійських містах робити туристичні заходи перевели 24-годинний демонстраційний страйк на знак протесту проти зловживань з укладенням нової збірної угоди. Припинився рух трамваїв, автобусів і підміських залізниць. Військовими і приватними вантажними автоматами намагаються бодай частинно зарадити лихові.

М. Г.

АМЕРИКАНСЬКА МОГУТНІСТЬ НА СЕРЕДНЬОМУ СХОДІ



На фотознімці вгорі видно чотири великі американські вантажні кораблі скріплені тепер та поставлені в гострі поготила 6-ої Флоту ЗДА на водах східного Середземного моря. Ці кораблі були між тим, що охороняли вивідку морської піхоти в Лівані. Представник департаменту оборони у Вашингтоні заявив, що американська середземноморська флотія, в силі понад 50 великих вантажних кораблів, озброєних також літаками і ракетами, кружляє в загроженому районі. На фото внизу — американські вантажні кораблі в бейрутському порті

КАНАДІЙСЬКІ УКРАЇНЦІ ВИМАГАЮТЬ ПРОГОЛОШЕННЯ ДЕКЛАРАЦІЇ ПРО ПРАВО ПОНЕВОЛЕНИХ МОСКВОЮ НАРОДІВ НА ДЕРЖАВНУ НЕЗАЛЕЖНІСТЬ

Вінніпег. — У зв'язку з приїздом до перебування през. Айзенгавера в Канаді Президія Комітету Українців Канади вислала дня 7 липня ц. р. на руки прем'єра Канади Дж. Діфенбейкера таку телеграму: „Під час Вашої конференції з Президентом ЗДА будемо обговорюватися, як про це були пресові проголошення, крім господарсько-економічної діяльності, також міжнародна ситуація. З цим, у нашій опінії, тісно пов'язана проблема політики визволення поневолених Москвою народів, при чому маємо, зокрема на увазі поневолені народи внутрішньої СРСР. Ми заступимося, щоб розв'язати ці проблеми, можна досягнути міжнародний мир і загальну безпеку, а негати, чи індивідуальне ставлення до неї тільки погіршує світову ситуацію. З жальм приходиться ствердити, що демократичні країни досі не прийняли в своїй політиці відповідних заходів, щоб наближити цю проблему до розв'язку і це Москва зручно використовує для своїх планів. Ми певні, що проголошення демократичними країнами Заходу декларації про право поневолених народів у СССР на державну не-

залежність і покликання через вільні вибори для себе відповідальних урядів скріплять б політичну мораль і високо піднесло б престиж демократичного табору. Для українців Канади найближча справа, це визволення українського народу. Цю проблему ми піднесли перед Вами, Експедіцією, недавно при нагоді поїзду в Оттаві Прем'єр-Міністра Б. Британії і повторюємо її сьогодні в тій надії і переконанні, що для неї Ви знайдете симпатичну увагу також під час теперішньої конференції з Президентом ЗДА".

Платон СТАСЮК
ВІДОМИЙ КУПЕЦЬ з НЮ ЙОРКУ
написав книжку
п. н.
„В НОВОМУ СВІТІ"
(СПОМИНИ І ДУМКИ БІЗНЕСМЕНА)
Ціна — \$ 2.50
Замовляти:
Svoboda
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

МІСЦЕ ЮГОСЛАВІЇ
(Закінчення зі стор. 2)
терм чергу наші організації повинні з поміччю американського уряду старатися визволити невинно засуджених українців в Югославії. Якщо Тіто заявляв, що є він приятелем Заходу, то повинен дати на те докази.

Нам здається, що Совєти планують зирвати відносини із західними державами і приступити до атаки. Югославія, як комуністична держава, будо добрим обсерватором в кишені західних держав і рівночасно донощиком для комуністичного світу. Найголовніше, що західні держави своєю допомогою для Югославії самі оплачують п'яту комуністичну колону.

У Римі, Мілані, Турині, Генуї і інших більших італійських містах робити туристичні заходи перевели 24-годинний демонстраційний страйк на знак протесту проти зловживань з укладенням нової збірної угоди. Припинився рух трамваїв, автобусів і підміських залізниць. Військовими і приватними вантажними автоматами намагаються бодай частинно зарадити лихові.

М. Г.

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

Міністер праці в канадському уряді Михайло Стар, вернувся дня 1-го липня ц. р. з Європи до Канади після 3-ох тижнів участі в Міжнародному Конгресі Праці, що відбувався в другій половині червня ц. р. в Женеві.

Інсталяція нової іменованої відділу монети в Канаді — С. Тиханського, Я. Габра і Л. Адам'яка відбулася в суботу дня 12-го липня ц. р. у Філадельфії. Після відправлення Архирейської Служби Вожої відбулася зустріч, під час якої Архирейський Кир. К. Богачевський передав агаданам отримані Іх ювілейні медалі відзначення.

Представник Українського Військово-Історичного Інституту в ЗДА — директор цього інституту полк. К. Дадко та заступник директора соти. Ів. Тютій відідали дня 7-го липня ц. р. Український Військово-Історичний Інститут у Канаді та відбули в Торонто зустріч з його директором ген. Михайлом Садовським. На другий день, 8-го липня, представник обидвох Інститутів відбули плінну нараду, на якій обговорено справу співпраці й координації праці обидвох інститутів. Від Канадського Інституту бодай участь в нараді крим. Садовського ще соти. Ів. Тютійський.

Курс Українознавства для молоді влаштував в днях 3 до 7-го травня ц. р. головна управа УНС та управа ОУМУФ. Франції. Курс відбувся в старинному замку Шафодон в околиці департаменту ОБ (неподалік від Труа).

Петра Воробія із Саскачу-у обрано президентом Української Католицької Ради Канади та шостим річним з'їзді, що відбувся цими днями. Воробіч, який інспектор, став головою на місці д-ра Івана Кученя, посла федерального парламенту з округу Гай Парк в Торонто.

Загальні Збори Т-на Волинської в Вінніпегі відбулися в день 22-го червня ц. р. На пропозицію голови ревізійної комісії п. І. Онуфріючука. Загальні Збори ухвалили абсолютну уступальну управу. До нової управи ввійшли І. Онуфріючук, голова; Д. Вартошук, заступник голови; А. Гетейчук, секретар; П. Пелешок, сканбик; А. Молитвинник, орг. референт. Ревізійна Комісія в складі 310х осіб: П. Крепчук, А. Роговський, К. Щербак. Товариський Суд: голова М. Воронський, Матусевич М. Подорожник. Збори між іншими справами обговорили і прийняли новий статут Т-на.

Купуйте в підприємстві, що оголошують в „Свободі"

Переробляєт
МАШИНИ
ДО
ПИСАННЯ
англійські, ціна \$ 25.00. Має також нові і переробляє українські машини. Рахунок машини офіційно присла до Потрібно агента

ALL LANGUAGES
TYPEWRITER COMPANY
119 W. 23rd St. (6-7 Ave.)
New York, N. Y.
Phone: CHelsea 3-8086

Увага! ФІЛАДЕЛФІЯ Увага!

ВИСЛІКА ПАЧОК до всіх країн Європи й других
КОРИСТУЙТЕСЬ УСЛУГАМИ ВІДПОВІДАЛЬНОЇ, ВІВЧЛИВОЇ І ШКОЛОЇ ФІРМИ

GENERAL PARCEL & TRAVEL CO., Inc.
(Licensed by the USSR)
Branch Office:
632 West Girard Ave. — PHILADELPHIA 23, Pa. — WAlnut 5-8878

Після договору з ІНТЕРВІСТОМ фірма має право висилати ПАЧКИ до всіх країн Європи й АЗІЇ. — Залиште: Всі пакети висилаються впродовж 48 год. Всі пакети, включаючи мито, оплачуються в бюрі фірми.

• ВИСЛАТИ МОЖНА ТІЛЬКИ НОВІ РЕЧІ •
ГАРАНТОВАНА ДОСТАВА — КОЖНА ПОСІЛКА ЗАВЕЗПЕЧЕНА — В БЮРІ ВЕЛИКИЙ ВИБІР ТОВАРІВ — ПАКУНКИ МОЖНА ПРИНОСИТИ ОСОБИСТО, АБО ПРИСЛАТИ ПОПІТОЮ. Клієнти, що прислають пакунки поштою, дістають зараз список присланих речей і коштів висилки. — Кожний клієнт дістає від нас поквитовання американської пошти з датою висилки в поштовій пачці, розписку з підписом адресата. Відкрито ЩОДЕННО: 9 рано до 8 по пол., — в НЕДІЛІ: закрито.

РІЗНЕ

ГАНКА Company
48 E. 7th St.
New York City
Tel: OR 3-3550

МАШИНИ для ПИСАННЯ
українські, або американські
(65 дол.).

РОЗШУКИ

Пошукує
д-ра ОРЕСТА СТАРЧУКА,
Черновецького повіту — Букovina.
Правдоподібно проживав в Канаді; в дуже важливій справі. Прошу писати до:
Georg HNELOSUB
431 Court Street
Utica, N. Y., USA

ХВОРІ, НЕ ТРАТІТЬЕ НАДІ!

НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ!

ЗАЖИТІЩЕ СЕГОДНІ
ЗІЛЛА Д-р'я М. МІЛЛЕРА, а вже завтра почувете краше. Зілля це не варить, ані не запарюється, а живить-ся його в природній відтак, як є у природі. Тим то воно чекати не треба і користь.

Всі, що хворіють на легу-гу шлунока, як кляс шлунока, гази, запір, нестерпність, відбивання, завороти голови, біль у крижках, короткий від-діл, жіночі недомогання, гемороїди, ревматичні болі й інші недомогання, повинні ще сьогодні зажити зілля Д-ра МІЛЛЕРА, п. н.:

„J. M. L. Herb Compound # 6" а вже завтра почувете краше. Зілля це повинно находитися, як перша поміч, у кожній хаті.

Ціна одної пачки, враз із поштовою пересилкою \$ 6.85. Якщо бажаєте зробити своєму приятелю вартісний ДАРУНОК, тоді дві пачки тільки \$ 10.00 з пересилкою.

Вислано також наше зілля до всіх країн ЄВРОПИ

Пішіть зараз, долучаючи чек, або Money Order, на адресу:

THE MILLER CO., Inc.
Dpt. 41, 790 Broad Street
NEWARK, N. J.

МУЗИЧНІ ТВОРИ ОЛЕКСАНДРА КОШИЦЯ.

Народні та історичні пісні на українській, польській і німецькій мові.

Повне посмертне видання! За три збірники ціна лише \$3.50

Замовлення слати:
"SVOBODA"
P.O. Box 346,
JERSEY CITY 3, N. J.

ЧИТАЙТЕ РОМАН
сучасного письменника
УЛАСА САМЧУКА

ОСТ
ТОМ I.
Ціна \$2.00.

Замовляти:
"SVOBODA"
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

ЗМІНА АДРЕСИ!

Ще раз пригадуємо нашим передчитатикам, що зміняють місце свого побуту, щоб одержати з повідомленням про зміну адреси обов'язково прислали поштовою марками 10¢ за виготовлення нової адресної етикетки, а члену Свободи ще з часом свого Надіду.

Адміністрація „Свободи"

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга Шпир і Чесна
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. J.
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555

Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ.
Контролює температуру. Модерна кладовка до ужитку даром.

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-2568

ТАРЗАН, ч. 4094. Дбайливо опрацьований плін.

„MY GUESS IS THAT JIM PLANTED SOME KIND OF TIME BOMB ON YOUR PLANE. HE THEN COULD KNOW WHERE AND WHEN IT CRASHED —"

„YOU BOTH MEETING IN THE VASTNESS OF AFRICA WAS NO COINCIDENCE," OFFERED TARZAN.

— Ваша зустріч в просторах Африки не була випадком, — сказав Тарзан.

— На мою думку, Джім підложив якусь годинникову бомбу на вашому літаку. І тому він міг знати, де й коли вона вибухне...

— А тоді він вишакрував оту комісію, щоб палювала на цій території... і так він

„припадом" міг викрити й підтвердити вашу смерть!